

commission du codex alimentarius



ORGANIZATION DES NATIONS
UNIES POUR L'ALIMENTATION
ET L'AGRICULTURE

ORGANIZATION
MONDIALE
DE LA SANTÉ



BUREAU CONJOINT: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROME Tél: +39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

Point 12 de l'ordre du jour

CX/PR 05/37/15
Février 2005

PROGRAMME MIXTE FAO/OMS SUR LES NORMES ALIMENTAIRES

COMITÉ DU CODEX SUR LES RÉSIDUS DE PESTICIDES

Trente-septième session

La Haye (Pays-Bas), 18 - 23 avril 2005

AVANT-PROJET DE RÉVISION DE LA CLASSIFICATION CODEX DES ALIMENTS DESTINÉS À L'ALIMENTATION HUMAINE ET ANIMALE à l'étape 3 de la procédure

Préparé par les Pays-Bas

HISTORIQUE

1. La révision de la Classification Codex des aliments destinés à l'alimentation humaine et animale est une question qui a été examinée lors de différentes sessions du Comité. À sa trente-cinquième session (2004), le Comité du Codex sur les pesticides de résidus (CCPR) est convenu de demander à la Commission d'approuver, au titre de nouvelle activité, la révision limitée de la Classification et a joint au rapport pour nouvelles observations les annexes du document CX/PR 04/14 contenant des propositions en vue de l'amendement de la Classification.
2. Le Comité a demandé à la délégation néerlandaise, avec l'aide de la délégation japonaise, de préparer une version révisée de la Classification pour diffusion à l'étape 3 et examen à sa prochaine session et d'élaborer un document de projet pour nouvelle activité.
3. À sa vingt-septième session, la Commission a accepté la proposition du Comité et approuvé en tant que nouvelle activité la révision de la Classification (Code du document N11-2004).
4. De nouveaux numéros de code de produits ont été proposés pour les projets de LMR (voir Annexe 1, Partie 2).
5. Les gouvernements de l'Australie, du Brésil et de la Thaïlande ont formulé des observations relatives à la lettre circulaire CL 2004/16-PR.
6. La délégation néerlandaise a préparé une première révision de la Classification sur la base des observations formulées en réponse à la lettre circulaire et des propositions reçues durant la session du CCPR en 2004. La version 1993 de la Classification a servi de point de départ à la révision. Les modifications apportées à la Classification figurent à l'Annexe 1. Les nouvelles propositions de modifications de la Classification non encore effectuées sont incluses à l'Annexe 2.
7. Dans la plupart des cas, les propositions de nouveaux produits à inclure dans la Classification se limitent au nom d'une plante ou d'un produit, au nom scientifique et à une proposition de classement dans un groupe. Seule la délégation australienne a fourni des liens à des sites web donnant des renseignements sur le produit. Il n'a pas été possible d'évaluer si les propositions répondaient aux critères d'inclusion, à savoir la place dans les régimes alimentaires aux niveaux régional et national,

l'importance dans les échanges internationaux, l'existence de produits pour lesquels des LMR (nationales) sont ou seront vraisemblablement établies. La délégation néerlandaise a recherché des informations sur les produits proposés, essentiellement sur Internet. Lorsqu'il n'y a pas d'information ou qu'elles sont trop insuffisantes, la proposition n'est pas incluse dans la mise à jour de la Classification.

CODES DE LA CLASSIFICATION DES PRODUITS NÉCESSAIRES AU CCFAC POUR LES LM DE CONTAMINANTS

8. Le CCFAC est convenu d'utiliser la classification des produits élaborée par le CCPR pour assigner des codes de produit lorsque des LM de contaminants sont fixées, ce qui permet d'établir une base de données Codex appropriée. Le CCFAC procède actuellement au regroupement des normes en vigueur sur les contaminants du Tableau I, dans une base de données qui permet de présenter les LM en fonction du contaminant et en fonction du produit. Il est donc nécessaire que soit assigné un code à chaque produit pour lequel il existe des normes de contaminant, ce qui pose un certain nombre de problèmes dans la mesure où la Classification Codex des aliments destinés à l'alimentation humaine et animale ne couvre pas tous les types de produits transformés et ne tient pas compte de certains produits particuliers. Par ailleurs, il manque certains groupes de produits très généraux pour lesquels il existe des LM de contaminants. La Norme générale Codex pour les contaminants et les toxines dans les aliments (CS 193-1995) prévoit déjà à l'Appendice V-A la possibilité d'élargir la classification des produits ce qui, cependant, n'a pas encore été appliqué dans la pratique. Le CCPR examinant actuellement une révision limitée de la Classification des aliments destinés à l'alimentation humaine et animale, il semble approprié d'intégrer aussi les besoins du CCFAC dans ce domaine.

9. Afin de procéder à la révision conformément aux décisions du CCPR, les propositions reposant sur les besoins du CCFAC concernent uniquement les produits pour lesquels il existe des LM de contaminant ou pour lesquels des LM se trouvent dans la procédure par étape. La proposition ne couvre donc pas la description plus vaste des codes de produit approuvée par le CCFAC. L'élargissement reste cependant possible si nécessaire. Les besoins du CCFAC en matière de nouveaux codes de produits peuvent se résumer comme suit. Tout d'abord, des codes généraux de produits sont souhaités, par exemple les aliments en général, tous les fruits, tous les poissons, les aliments pour nourrissons etc. En outre des codes spécifiques sont aussi nécessaires pour certains produits comme par exemple le sel, l'eau minérale. Ensuite, il existe plusieurs catégories de produits transformés pour lesquels des LM ont été établies et qui ont besoin d'un code de produit, par exemple les jus de légumes, les chutneys, les produits à base de viande en conserve. On trouvera à l'Annexe 3 le détail de ces propositions.

RECOMMANDATIONS DE TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES

10. Un travail important reste à effectuer avant de mettre au point définitivement la présente révision. Il faut notamment:

- Continuer à modifier la Classification en fonction de propositions à venir;
- Vérifier que les noms scientifiques sont toujours à jour.
- Inclure les groupes et codes utilisés par le CCFAC comme proposé;
- Modifier la base de données des limites maximale Codex pour les résidus de pesticides (CXL). Les codes qui sont modifiés pour les produits auxquels des CXL ont été fixées doivent être modifiés en conséquence dans la base de données des CXL.

11. L'Index des produits alimentaires et aliments pour animaux, l'Index des classes, types et groupes de produits et l'Index alphabétique des codes littéraux de groupes seront amendés à une étape ultérieure lorsque les propositions seront plus définitives.

RECOMMANDATIONS

12. Les nouveaux numéros de code de produits pour les projets de LMR de l'an dernier entrant à l'étape 8 (maintenant des CXL) pourraient être traités à part. La délégation néerlandaise propose que le Comité étudie ces propositions séparément et les avance à l'étape 5 ou à l'étape 5/8.
13. Le Comité est invité à débattre les questions soulevées dans les Annexes. Étant donné le petit nombre de contributions reçues, il est demandé au Comité de donner une fois encore aux gouvernements l'occasion de proposer de nouveaux produits.

MODIFICATIONS DE LA CLASSIFICATION CODEX 1993

PARTIE 1, PROPOSITION DE NOUVEAUX PRODUITS ET DE NOUVEAUX SOUS-GROUPES

Les synonymes des nouveaux produits ne sont pas inclus dans le projet de révision de la classification. Ils sont indiqués pour information seulement.

Groupe 001 Agrumes (FC)

Nouvelles entrées:

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
FC 0210	Australian blood lime	<i>Microcitrus australasica</i> (F. Muell.) Swingle Syn.: <i>Citrus australasica</i> F. Muell.	Finger lime, Sunrise lime	Australie
FC 0211	Australian desert lime	<i>Eremocitrus glauca</i> (Linl.) Swingle Syn: <i>Citrus glauca</i> (Lindl) Burkill	Outback Lime	Australie
FC 0212	Australian round lime	<i>Microcitrus australis</i> (A. Cunn. ex Mudie) Swingle Syn : <i>Citrus australis</i> (A. Cunn. ex Mudie) Planch.		Australie

Groupe 002 Fruits à pépins (FP)

Pas de changement

Groupe 003 Fruits à noyau (FS)

Nouvelles entrées:

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
FS 0250	Abricot du Japon	<i>Prunus mume</i> Siebold & Zucc.		Australie

Groupe 004 Baies et autres petits fruits (FB)

Nouvelles entrées:

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
FB 0280 (C)	Azérole	<i>Crataegus azarolus</i> L.	Mediterranean medlar	UE
FB 0281 (C)	Cheesefruit	<i>Morinda citrifolia</i> L.	Noni, great morinda	Australie
FB 0282 (A)	Mora	<i>Rubus urticifolius</i> Poir.	Mora silvestre	Brésil
FB 0283 (C)	Muntries	<i>Kunzea pomifera</i> F. Muell.	Munthari	Australie

Division en sous-groupes

Le groupe des baies et petits fruits est divisé en trois sous-groupes:

4A Framboises et mûres

4B Baies d'arbrisseau

4C Autres petites baies fruitées

Groupe 005 Fruits tropicaux et sous-tropicaux divers à peau comestible (FT)**Nouvelles entrées:**

(Des numéros de code seront ajoutés après examen de ces propositions)

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
FT -	Prune des savanes	<i>Vitex doniana</i> Sweet	Black plum	États-Unis
FT -	Aisen	<i>Boscia senegalensis</i> (Pers.) Lam.		États-Unis
FT -	Almondette Mombin d'Hamilton	<i>Buchanania Lanzas</i> Spreng.	chiraulinut	États-Unis
FT -	Araçá-boi	<i>Eugenia stipitata</i> Mac Vaugh		Brésil
FT -	Bacupari	<i>Garcinia macrophylla</i> Mart. Syn: <i>G. gardneriana</i> (Planch. & Triana) Zappi		Brésil
FT -	Banana bell	<i>Musa spp.</i>	Fleur de la plante	Australie
FT -	Bignay	<i>Antidesma bunius</i> (L.) Spreng.	Antidème	États-Unis
FT 4099 FT 0298 Codes existants	Cerise du Brésil Grumichama	<i>Eugenia brasiliensis</i> Lam.	Grumichama	États-Unis
FT -	Burmese grape	<i>Baccaurea ramiflora</i> Lour.	baccaurea	États-Unis
FT -	Cabeluda	<i>Myrciaria glomerata</i> (O. Berg) Amshoff	cabeludinha	Brésil
FT -	Cajou	<i>Anacardium giganteum</i> Hancock ex Engl.		États-Unis
FT -	Cambuci	<i>Campomanasia phaea</i> (Berg) Landr.		Brésil
FT -	Cambucá	<i>Marlierea edulis</i> Nied.		Brésil
FT -	Goyavier de Cattley	<i>Psidium cattleianum</i> Sabine	purple guava, strawberry guava	États-Unis
FT -	Cerise du Rio Grande	<i>Eugenia aggregata</i> DC. <i>Eugenia involucrate</i> DC.	Cereja-do-rio-grande	États-Unis, Brésil
FT 0293 Code existant	Noix de canari blanche	<i>Canarium album</i> (Lour.) Raeusch.		États-Unis
FT -	Chirauli nut	<i>Buchanania latifolia</i> Roxb.		États-Unis
FT 0294 code	Icaque	<i>Chrysobalanus icaco</i> L.	Prunier coton Icacier	États-Unis
FT -	Mourellier des Caraïbes	<i>Byrsonima crassifolia</i> (L.) Kunth	golden-spoon	États-Unis
FT -	Davidson plum	<i>Davidsonia pruriens</i> F. Muell.		Australie
FT -	Egyptian carissa	<i>Carissa edulis</i> Vahl	carissa plum	États-Unis
FT -	False sandalwood	<i>Ximenia amaricana</i> L.	Tallow wood, Ameixa-de-espinho tallownuts	Brésil, États-Unis

FT -	Galonut	<i>Anacolosia frutescens</i> (Blume) Blume		États-Unis
FT -	Prune malgache	<i>Flacourtia indica</i> (Burm.f.) Merr		États-Unis
FT -	Guabiju	<i>Myrcianthes pungens</i> (O. Berg) D. Legrand		Brésil
FT -	Guabiroba	<i>Campomanesia</i> <i>xanthocarpa</i> O. Berg		Brésil
FT -	Guava berry	<i>Myrciaria Floribunda</i> (H. West ex Willd.) O. Berg		États-Unis
FT -	Herbert river cherry	<i>Antidesma dallachyanum</i> Baill.	Queenlang cherry	États-Unis
FT -	Illawara plum	<i>Podocarpus elatus</i> R. Br. Ex Endl.		Australie
FT -	Imbe	<i>Garcinia livingstonei</i> T. Anderson	Mangoustan du Congo	États-Unis
	Jacaratia	<i>Jacaratia heptaphylla</i> (Vell.) DC.		Brésil
FT -	Jamaica cherry	<i>Muntingia calabura</i> L.	calabur-tree, capulin	États-Unis
FT -	Palmier à gelée	<i>Butia capitata</i> (Mart.) Becc.		États-Unis
FT -	Kapundung	<i>Baccaurea racemosa</i> (Reinw.) Müll. Arg.	menteng	États-Unis
FT -	Mama-cadela	<i>Brosimum gaudichaudii</i> Trécul.		Brésil
FT -	Marian Plum	<i>Bouea Burmanica</i> Griff.	Ma prang	Thaïlande
FT -	Miracle fruit	<i>Synsepalum dulcificum</i> (Schumach. & Thonn.) Daniell		États-Unis
FT -	Monos plum	<i>Pseudanmomis</i> <i>umbellifera</i> (Kunth) Kausel		États-Unis
FT -	Para guava	<i>Psidium acutangulum</i> DC.	Araçá-pera	Brésil
FT -	Palmier de Palmyre	<i>Borassus flabellifer</i> L.	Borasse, palmier à sucre, murume	États-Unis, Thaïlande (transférer au groupe à peau non comestible?)
FT -	Pejibaye - palmier pêche	<i>Bactris gasipaes</i> Kunth		États-Unis
FT -	Pera-do-cerrado	<i>Eugenia klotzschiana</i> O. Berg		Brésil
FT -	Pois sucré	<i>Pithecellobium dulce</i> (Roxb.) Benth.	Tamarin d'Inde	États-Unis
FT -	Cironellier	<i>Spondias purpurea</i> L.	Abricotier bâtard, prune café, prune du Chili, jocote, imbu	États-Unis, Brésil
FT -	Red bayberry	<i>Myrica rubra</i> Sieb. and Zucc.		Australie

FT -	Sete-capotes	<i>Campomanesia guazumifolia</i> (Camb.) O. Berg		Brésil
FT -	Sorva	<i>Couma utilis</i> (Mart.) Muell. Arg.		Brésil
FT -	Goyave fraise	<i>Psidium cattleianum</i> Sabine	Araçá	Brésil
FT -	Umbu	<i>Spondias tuberosa</i> Arruda ex Kost		Brésil
FT -	Uvaia	<i>Eugenia pyriformis</i> Cambess.		Brésil
FT -	Velvet tamarind	<i>Dialium guineense</i> Willd.	Tamarinier de Sierra Leone	États-Unis
FT -	Waterberry	<i>Syzygium guineense</i> ?		États-Unis
FT -	Whampi	<i>Clausena lansium</i> (Lour.) Skeels	Wampi, wampee	États-Unis

Groupe 006 Fruits tropicaux et sous-tropicaux divers à peau non comestible (FI)

Nouvelles entrées:

(Des numéros de code seront ajoutés après examen de ces propositions)

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
FI -	Abiu	<i>Pouteria caimito</i> (Ruiz & Pav.) Radlk.	caimito, caimo, cauje	États-Unis, Australie
FI -	Abricó-da-praia Prune malbar	<i>Mimusops elengi</i> L.	Kabiki	Brésil
FI -	Abyssinian gooseberry	<i>Dovyalis abyssinica</i> (A. Rich.) Warb.		États-Unis
FI -	Araticum	<i>Annona exalbida</i> (Vell.) Mart. (<i>A. coriaceae</i> , <i>Rollinia sylvatica</i>)	anona	Brésil
FI -	Atemoya	<i>Annona hybrid</i>		États-Unis
FI -	Palmier Bacaba	<i>Oenocarpus bacaba</i> Mart.		Brésil
FI -	Bacaba-de-legue	<i>Oenocarpus distichus</i> Mart.		Brésil
FI -	Bacupari-do-campo	<i>Salacia campestris</i> Walp. = <i>Peritassa campestris</i> (Cambess.) A.C. Sm.		Brésil
FI -	Bacuri	<i>Platonia insignis</i> Mart. = <i>P. esculenta</i> (Arruda) Rickett&Stafleu		Brésil
FI -	Bael fruit Bel indien	<i>Aegle marmelos</i> (L.) Corrêa	Cognassier du Bengala	États-Unis
FI -	Baru	<i>Dypterix alata</i> Vog.?		Brésil
FI -	Binjai	<i>Mangifera caesia</i> Jack		États-Unis
FI -	Biriba	<i>Rollinia mucosa</i> (Jacq.) Baill.		États-Unis, Brésil
FI -	Camu-camu	<i>Myrciaria dubia</i> (Kunth) Mc Vaugh		Brésil
FI -	Œil de dragon	<i>Dimocarpus longan</i> Lour. subsp. <i>malesianus</i> Leenh.	Mata kucing	Malaisie

FI -	Caraguatá	<i>Bormalia antiacantha</i> Bertol.		Brésil
FI -	Groseille de Ceylan	<i>Dovyalis hebecarpa</i> (Gardner) Warb.	Ketembilla	États-Unis
FI -	Jaque	<i>Artocarpus integer</i> (Thunb.) Merr.	Champedak cempedak	États-Unis, Malaisie
FI -	Noix de coco, jeune	<i>Cocos nucifera</i> L.	Consommé frais	Thaïlande
FI -	Curuba	<i>Passiflora mollissima</i> (Kunth) L.H. Bailey	Banana passionfruit	Brésil
FI -	Curriola	<i>Pouteria ramiflora</i> (Mart.) Radlk.	Macaranduba	Brésil
FI -	Falso-guaraná	<i>Bunchosia armeniaca</i> (Cav.) DC.	Amaixa-do-Peru	Brésil
FI -	Florida gooseberry	<i>Dovyalis absycinnica</i> (A. Rich.) Warb. X <i>D. hebecarpa</i> (Gardner) Warb.		États-Unis
FI -	Guriri	<i>Allagoptera arenaria</i> (Gomes) Kuntze		Brésil
FI -	Horse mango	<i>Mangifera foetida</i> Lour.	Bachang mang, bacang	États-Unis, Malaisie
FI -	Ingá	<i>Inga uruguensis</i> Hook. & Arn. = <i>Inga vera</i> Willd. Subsp <i>affinis</i> (DC.) T.D. Penn.		Brésil
FI -	Mûrier de Java	<i>Morinda citrifolia</i> L.	Noni	Malaisie
FI -	Jatobá	<i>Hymenaea courbaril</i> L.	Amami-gum	Brésil
FI -	Joá	<i>Zizyphus joazeiro</i> Mart.		Brésil
FI -	Kaffir plum	<i>Harpephyllum caffrum</i> Bernh. Ex C. Krauss	Kaffir-date	États-Unis
FI -	Kei apple	<i>Dovyalis caffra</i> (Hook. F. & Harv.) Warb.		États-Unis
FI -	Kuini	<i>Mangifera odorata</i> Griff.		Malaisie
Ajout du nom scientifique sous code FI 0338 (Jaque)	Kwai muk	<i>Artocarpus hypargyreus</i> Hance ex Benth.		Australie
FI -	Langsat	<i>Lansium domesticum</i> Corrêa	langsep, langsium, lanzón, duku, dokong,	États-Unis, Malaisie
FI -	Mangaba	<i>Hancornia speciosa</i> Gomes	Mangabeira	Brésil
FI -	Maracujá-doce	<i>Passiflora alata</i> Curtis	Grenadille sauvage	Brésil
FI -	Maracujá-açu	<i>Passiflora quadrangularis</i> L.	Barbadine	Brésil
FI -	Marang	<i>Autocarpus odoratissimus</i> Blanco	tarap	États-Unis
FI -	Marmalada	<i>Alibertia edulis</i> A. Rich		Brésil
FI -	Marolo	<i>Annona crassiflora</i> Mart.		Brésil
FI -	Matisia	<i>Matisia cordata</i> Bonpl.	South American sapote	Australie

FI -	Maya breadfruit	<i>Brosimum alicastum</i> Sw.	Noix-pain	États-Unis
FI -	Monkeyfruit	<i>Artocarpus spp.</i>	Arbre à pain	États-Unis
FI -	Cériman	<i>Monstera deliciosa</i> Liebm.	Fruit à pain mexicain	Australie, États-Unis
FI -	Murici	<i>Byrsonima crassifolia</i> (L.) Kunth.	Craboo	Brésil
FI -	Muriti	<i>Mauritia flexuosa</i> L.f.	Buriti	Brésil
FI -	Patauaí	<i>Oenocarpus bataua</i> Mart.	Bataua palm	Brésil
FI -	Pindaiba	<i>Duguetia lanceolata</i> A. St.-Hil.		Brésil
FI -	Pitaya	<i>Hylocereus spp.</i> <i>Hylocereus undatus</i> (Haw.) Britton & Rose <i>H. triangularis</i> (L.) Britton&Rose	Pitahaya, dragon fruit	Australie, Brésil, Malaisie
FI -	Anone à peau dure	<i>Annona scleroderma</i> Saff.		États-Unis
FI -	Quandong	<i>Santalum acuminatum</i> (R. Br.) DC.		Australie
FI -	Rambai	<i>Baccaurea motleyana</i> (Muell. Arg.) Muell. Arg.		Australie
FI -	Salak	<i>Salacca zalacca</i> (Gaertn.) Voss		États-Unis, Malaisie
FI -	Sataw	<i>Parkia speciosa</i> Hassk.		États-Unis. Thaïlande (Groupe VC)
FI -	Feuille d'or	<i>Chrysophyllum oliviforme</i> L.	Pomme étoile, caïmitier	États-Unis
FI -	Screwpine	<i>Pandamu utilis</i> Bory ; <i>P. tectorius</i> Parkinson		États-Unis
FI -	Silver aspen	<i>Acronychia willcoxiana</i> ..		Australie
FI -	Sun sapote	<i>Licania platypus</i> (Hemsl.) Fritsch		États-Unis
FI -	Umari	<i>Poraqueiba paraensis</i> Ducke		Brésil
FI -	White star apple	<i>Chrysophyllum albidum</i> G. Don		États-Unis

Groupe 009 Légumes bulbeux (VA)

Sous-groupes

Le groupe des légumes bulbeux est divisé en deux sous-groupes:

9A Oignons

9B Oignons verts

Groupe 010 Légumes du genre *Brassica* (choux et choux verts), choux cabus, *Brassica* à rameaux florifères (VB)

Sous-groupes

Le groupe Légumes du genre *Brassica*, choux cabus, brassicas à rameaux florifères est divisé en trois sous-groupes:

10A Choux cabus

10B Choux à rameaux florifères

10C Choux à tige

Les délégations australienne et malaisienne n'ont pas approuvé l'inclusion des légumes du genre *Brassica*. Ce groupe de légumes reste dans le groupe des légumes feuillus.

Groupe 011 Légumes-fruits, Cucurbitacées (VC)

Sous-groupes

Le groupe Légumes-fruits, Cucurbitacées est divisé en deux sous-groupes:

11A Légumes-fruits, Cucurbitacées à peau comestible

11B Légumes-fruits, Cucurbitacées à peau non comestible

Nouvelles entrées:

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
VC 0434 (B)	Courge de Siam	<i>Cucurbita ficifolia</i> Bouché	courge à graines noires, courge à feuille de figuier	Australie
VC 0435 (B)	Kiwano	<i>Cucumis metuliferus</i> E. Mey ex Naudin	African horned melon, concombre porte-cornes	UE

Groupe 012 Légumes-fruits autres que les Cucurbitacées (VO)

Sous-groupes

Le groupe Légumes-fruits autres que les Cucurbitacées est divisé en deux sous-groupes:

12A Légumes-fruits autres que les Cucurbitacées

12B Champignons

Les entrées pour le maïs doux sont transférées au groupe 20 Céréales (les codes littéraux devront être modifiés ultérieurement)

Nouvelles entrées:

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
VO 0451 (A)	Bush tomato	<i>Solanum centrale</i> Black	Desert raisin	Australie
VO 0452 (A)	Pequi	<i>Caryocar brasiliense</i> Cambess.		Brésil

Groupe 013 Légumes feuillus (y compris les légumes du genre Brassica) (VL)**Nouvelles entrées:**

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
VL 0511	Pérille,	<i>Perilla frutescens</i> (L.)Britton	Shiso	Australie
VL 0512	Fougère aigle	<i>Ptedidium aquilinum</i> (L.) Kuhn.	Samambaia-do-campo	Brésil
VL 0513	Buffalo spinach	<i>Enydra flucutrans</i> Lour.		Australie
VL 0514	Fame flower	<i>Talinum paniculatum</i> (Jacq.) Geartn.	Manjongome	Brésil
VL 0515	Foo Yip	<i>Glinus oppositifolius</i> , <i>Glinus lotoides</i> L.		Australie
VL 0516	Mauve des juifs	<i>Corchorus oltorius</i> L.	Nalta Jute meloukhia; Jute à capsules cylindriques	Australie
V L 0517	Melientha	<i>Melientha suavis</i> Pierre		Thaïlande
VL 0518	Water mimosa	<i>Neptunia prostrate</i> (Lam.) Baill., syn: <i>N. Oleracea</i> Lour.		Thaïlande

Groupe 016 Légumes-racines et tubercules (VR)**Nouvelles entrées:**

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
VR 0602	Chinese keys	<i>Boesenbergia rotunda</i> (L.) Mansf.	Krachai	Australie
VR 0603	Châtaigne d'eau	<i>Eleocharis dulchis</i> (Burm.f.)Trin. Ex Hensch.		Australie, Thaïlande
VR 0604	Ginseng d'Amérique	<i>Panax quinquefoluim</i> L.		États-Unis
VR 0605	Guinea arrowroot	<i>Clathea allouia</i> (Aubl.) Lindl.	Ariá	Brésil
VR 0606	Japanese ginger	<i>Zingiber mioga</i> (Thunb.) Roscoe	Myoga ginger	Australie
VR 0607	Lotus égyptien, fève d'Égypte	<i>Nelumbo nucifera</i> Gaertn.	East Indian lotus	Australie, Thaïlande
VR 0608	Wasabi	<i>Wasabia japonica</i> (Miq.)Matsumara	Raifort du Japon	Australie

Le Japanese Ginger et le Ginseng sont, dans la présente proposition, inclus dans le groupe 16b Légumes-racines et tubercules (VR). Il faut peut-être examiner s'il y a lieu aussi d'inscrire HS 0784 racine de gingembre dans le groupe 16? Ou alors faut-il classer le Japanese Ginger et le Ginseng dans le groupe 28, épices (HS)?

Groupe 022 Fruits à coque et graines (TN)**Nouvelles entrées:**

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
TN 0679	Pin de Parana, Araucaria	<i>Araucaria angustifolia</i> (Bertol.) Kuntze	Pinheiro-do-paraná	Brésil
TN 0680	Castanha-do-maranhão	<i>Pastora glabra</i> Pasq.(= <i>Bombacopsis glabra</i> A. Robyns)	(American chestnut)	Brésil
TN 0681	Pachira aquatique	<i>Pachira aquatica</i> Aubl.	Monguba, châtaignier de Guyane, noix de Malabar	Brésil
TN 0682	Monkey-pot	<i>Lecythis pisonis</i> Cambess.	Sapucaia	Brésil

Groupe 023 Oléagineux (SO)**Nouvelles entrées:**

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
SO 0704	American oil palm	<i>Elaeis oleifera</i> (Kunth) Cortes	Caiaué	Brésil
SO 0705	Babassu	<i>Attalea speciosa</i> Mart. ex Spreng.		Brésil
SO 0706	Coyoli palm	<i>Acrocomia acueata</i> (Jacq.) Lodd. Ex Mart.	Macaúba	Brésil
SO 0707	Œnothère	<i>Oenothera biennis</i> L.	Onagre bisannuelle, Herbe aux ânes Voir groupe 027 Herbes condimentaires	UE
SO 0708	Licuri palm	<i>Syagrus coronata</i> (Mart.) Becc.		Brésil
SO 0709	Maripa palm	<i>Attalera maripa</i> (aubl.) Mart.	Inajá	Brésil
SO -	Fruit du palmier à huile	<i>Elaeis guineensis</i> Jacq.		Pays-Bas
SO 0710	Palmier-pêche	<i>Bactris utilis</i> (Oerst. Benth. & Hook f. ex Kemst.= <i>Bactris gasipeas</i> Kunth	Pupunha	Brésil
SO 0711	Graines de potiron	<i>Cucurbita pepo</i> var. <i>oleifera</i> Pietsch		UE
SO 0712	Tucum	<i>Bactris setosa</i> Mart.		Brésil

Groupe 024 Graines servant à la fabrication de boissons (SB)**Nouvelles entrées:**

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
SB 0718	Cupuaçu	<i>Theobroma grandiflorum</i> (Wild. ex Spreng) K. Schum.	copoasu	Brésil
SB 0719	Guarana	<i>Paullinia cupana</i> Kunth		Brésil

Groupe 027 Herbes condimentaires (HH)**Nouvelles entrées:**

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
HH 0755	Aniseed myrtle	<i>Backhousia anisata</i> (?)		Australie
HH 0756	Coriandre, feuilles	<i>Coriandrum sativum</i> L.		Australie, UE
HH 0757 Légume bulbeux?	Hémérocalle fauve	<i>Hemerocallis fulva</i> (L) L.	Dailily	États-Unis
HH 0758	Dokudami	<i>Houttoynia cordata</i> Thumb.		États-Unis
HH 0759	Fleurs comestibles	?		États-Unis
HH 0760 Légume feuillu?	Épazote	<i>Chenopodium ambrosioides</i> L		États-Unis
HH 0707	Œnothère	<i>Oenothera biennis</i> L.	Voir aussi oléagineux	États-Unis
HH 0761	Géranium odorant, senteur rose, senteur de citron	<i>Pelargonium spp.</i>		États-Unis
HH 0762	Japanese flowering fern	<i>Osmunda japonica</i> thunb.	Zenmai fern	États-Unis
HH 0763	Feuilles de Lime de Cafre	<i>Citrus hystrix</i> DC.	Mauritius papeda Combava, limettier hérissé	Australie, Thaïlande
HH 0764	Lemongrass	<i>Cymbopogon citrates</i> (DC.)Stapf		Australie, Thaïlande
HH 0765	Myrte citronnée, Myrte citron	<i>Backhousia citriodora</i> F. Muell.	lemon ironwood	Australie
HH 0766	Mélilot officinal	<i>Melilotes Officinalis</i> (L.) PALLAS		UE
HH 0767	Native mint	<i>Prostanthera incise</i> R. Br , <i>P. rotundifolia</i> R. Br.		Australie
HH 0768	Menthe vietnamienne,	<i>Polygonum odoratum</i> Lour.	renouée odorante	Australie
HH 0769	Gingembre blanc	<i>Hedychium coronarium</i> J Konig		États-Unis
HH -	Basilic des moines	<i>Ocimum sanctum</i> L.		Thaïlande
HH -	Basilic citron	<i>Ocimum americanum</i> L.		Thaïlande
HH-	Pennywort	<i>Ocimum asiatica</i> (L.) Urb.	Indian penny	Thaïlande
HH-	Panicaut fétide	<i>Eryngium foetidum</i> L.	Coriandre chinoise Herbe puante	Thaïlande

NB: Il faudra prendre en considération les nouveaux produits inclus dans le groupe HH, qui devraient aussi être inscrits dans le groupe 057 Herbes condimentaires séchées DH.

Groupe 028 Épices (HS)

Modification de la définition des épices, sur décision du CCPR à sa trente-sixième session: les épices sont les graines, les bourgeons, les racines, l'écorce, les rhizomes, les baies, les fleurs ou parties de celles-ci ou autres fruits aromatiques provenant de diverses plantes et utilisées en quantité relativement faible pour donner du goût aux aliments.

Sous-groupes

Le groupe 28 - Herbes condimentaires et épices est divisé en 7 sous-groupes conformément à la décision du CCPR à sa trente-sixième session:

028A Graines

028B Fruit ou baie

028C Écorce

028D Racine ou rhizome

028E Bourgeons

028F Fleur ou stigmate

028G Arille

Nouvelles entrées:

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
Graines				
HS 0796	Ajowan	<i>Trachyspermum ammi</i> (L.) Sprague ex Turrill		CCPR
HS 0798	Nigelle	<i>Nigella sativa</i> L.		CCPR
HS 0798	Baies roses	<i>Schinus terebinthifolius</i> Raddi	Poivre brésilien	Brésil
HS 0799	Wattle seed;	<i>Acacia spp.</i>	Graine d'acacia	Australie
Fruits ou baies				
HS 0800	Poivre anisé	<i>Zanthoxylum piperitum</i> (L.) DC	Poivre japonais	CCPR
HS 0801	Noix de bancoul	<i>Aleurites moluccanus</i> L. Willd		Indonésie (CCPR)
HS 0802 Renvoyer à HS 0790 Poivre?	Poivre vert, frais	<i>Piper nigrum</i> L.		UE, Thaïlande
HS 0803	Poivre de Sichuan	<i>Zanthoxylum simulans</i> Hance	poivre chinois	CCPR
HS 0804	Anis étoilé	<i>Illicium verum</i> Hook.f.		CCPR
Écorce				
Renvoyer à HS 0777 Cannelle HS	Teypat	<i>Cinnamomum tamala</i> (Buch.-Ham.) Nees & Eberm.	Laurier des Indes, Indian bark	CCPR
Racines ou rhizomes				

HS 0805	Asafetida	<i>Ferula assa-foetida</i> L.		CCPR
HS 0806	Coriandre, racines	<i>Coriandrum sativum</i> L.		Thaïlande
HS 0807	Japanese ginger,	<i>Zingiber mioga</i> (Thunb.) Roscoe	Myoga ginger	Australie
HS 0808	Galanga camphr	<i>Kaempferia galanga</i> L.		CCPR
Fleur ou stigmaté				
HS 0809	Safran	<i>Crocus sativus</i> L.		CCPR

Groupe 065 Fractions de meunerie de céréales (CF)**Nouvelles entrées:**

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
CF -	Gluten de froment			États-Unis

Groupe 066 Thé et autres plantes utilisées en infusions (DT)**Nouvelles entrées:**

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
DT 1115	Forest berry herb	<i>Eucalyptus olida</i> ???		Australie
DT 1116	Lemon iron bark	<i>Eucalyptus staigeriana</i> F. Muell. Ex F.M. Bailey		Australie
DT 1117	Rooibos	<i>Aspalathus linearis</i> (Burm.f.) R. Dahlgren	Redbush	Australie

Groupe 036 Chair de volaille (y compris la chair de pigeon)**Nouvelles entrées:**

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par
PM 0850 MM???	Chair d'autruche	<i>Struthio camelus</i> L.		Thaïlande

Les noms communs en anglais des nouveaux produits sont-ils corrects?

ANNEXE 1, PARTIE 2

NOUVEAUX CODES POUR LES PRODUITS POUR LESQUELS DES LMR SONT PROPOSÉES

À sa trente-sixième session tenue à Delhi (Inde) en 2004, le CCPR a avancé à l'étape 8 les LMR de certains produits auxquels il n'a pas encore été attribué de code. La Commission du Codex Alimentarius n'adoptera pas les propositions en tant que limites maximales de résidus Codex (CXL) si les produits concernés ne sont pas assortis d'un code conforme à la Classification Codex des aliments destinés à l'alimentation humaine et animale. En conséquence, les propositions suivantes de codes provisoires ont été formulées:

Propositions de groupes et codes littéraux:

Groupe 75: Produits alimentaires manufacturés (un seul ingrédient) - fruits; Code littéral du groupe: FW

Groupe 76: Produits alimentaires manufacturés (un seul ingrédient) - légumes; Code littéral du groupe: VW

Groupe 77: Produits alimentaires manufacturés (un seul ingrédient) - divers; Code littéral du groupe: MW

Codes de produit proposés:

VW 0448 Pâte de tomate

AV 0495 Fourrage de colza

AV 0702 Fourrage de tournesol

AF 1053 Fourrage de sorgho (sec)

CM 1207 Balles de riz

AB 0691 Balles de graine de coton

AB 1203 Farine de graine de coton

AB 0541 Balles de fèves de soja

AB 1265 Farine de soja

AB 0447 Déchets des conserveries de maïs doux

ANNEXE 1, PARTIE 3

AUTRES AMENDEMENTS (SYNONYMES, NOMS SCIENTIFIQUES, EXTENSION DES CODES, REGROUPEMENT)

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Remarques	Code proposé
<i>Renvois</i>					
HH 4 HH 0727	Ciboulette	<i>Alium tuberosum</i>		VA 4156 renvoyer à HH 4736 et HH 0727	Australie
HH 4 HH 0727	Fleurs de ciboulette	<i>Alium tuberosum</i>		VA 4158 Renvoyer à HH	Australie
HS 0784	Gingembre, racine	<i>Zingiber officinale</i>		VR 4546 renvoyer à HS	Australie
HS 0794	Curcuma, racine	<i>Cucurma longa</i>		VR 4570 renvoyer à HS	Australie
<i>Extension des codes</i>					
VO 4 VO 0440	Aubergine thaï	<i>Solanum undatum</i> Jacq. Non Lam.		Élargir le code Aubergine	Australie
VO 4 VO 0440	Aubergine pois	<i>Solanum torvum</i> Swartz		Élargir le code Aubergine	Australie
VL 0473	Cresson de fontaine	<i>Rorippa nasturtium-aquaticum</i> (L.) Hayek		Inclusion de <i>Rorippa</i> sous le code VL 0473	Australie
VD 0531	Dolique d'Égypte	<i>Lablab purpureus</i> (L.) Sweet		Inclusion de la variété <i>purpureus</i>	Australie
VR 0576	Balisier comestible, marante,	<i>Canna indica</i> L.	Old arrowroot	Inclusion de la variété <i>indica</i>	Australie
		<i>Piper longum</i> L., <i>P. sarmentosum</i> Roxb.	La lot	Amendement pour VL 0489 Feuilles de poivrier	Australie
<i>Regroupement de produits</i>					
FT 4123, FT 312	Tamarillo		Avant de modifier les codes littéraux, vérifier les conséquences pour les CXL!	Regroupement dans FI (peau non comestible)	Nouvelle-Zélande
VO 447 VO 1275	Maïs doux			Regroupement dans Céréales GC	États-Unis
FI 0339	Jamelongue			Regroupement dans FT (peau comestible)	
FI 0340	Syzygion			Regroupement dans FT (peau comestible)	Thaïlande
FI 0366	Grenade			Regroupement dans FT (peau comestible)	Malaisie, Thaïlande

<i>Mise à jour des noms scientifiques</i>					
VP 0520	Pois bambara	<i>Vigna subterranean</i> (L.) Verdc.		Nom scientifique actuel incorrect	
VB 0401	Brocoli de Chine; Gai lan	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>alboglabra</i>	kailan	Nom scientifique actuel incorrect	Australie
FI 0342	Longane	<i>Dimocarpus longan</i> Lour.		Nom scientifique actuel incorrect Référence à Codex Stan 220-1999	Thaïlande
FI 0357	Pulasan	<i>Nephelium ramboutan-ake</i> (labill.) Leenh.	Rambutan, hairy litchi		États-Unis
VS 627	Rhubarbe	<i>Rheum x hybridum</i>		Nom scientifique actuel incorrect	États-Unis
Tous les noms scientifiques doivent être mis à jour!					
<i>Ajouts de synonymes</i>					
VL 4390	Tétragone;	<i>Tetragonia tetragonoides</i> (Pall.) Kuntze		Synonyme de épinard de Nouvelle-Zélande VL 0486	Australie
VR 4552	Taro japonais	<i>Colocasia antiquorum</i> Schott		Synonyme de Taro VR 0505	Australie
FC 4021	Pummelo	Syn: <i>Citrus maxima</i> (Burm.) Merr.		Renvoyer à Norme Codex pour les pamplemousses: Codex Stan 214-1999	Thaïlande
VL 4388	Liseron d'eau Water convolvulus	<i>Ipomoea aquatica</i> Forsk.		Synonyme de Kangkung VL 0507	Thaïlande
<i>Autres changements</i>					
HH 0722	Basilic	Remplacer par Basilic doux (ou commun)			Thaïlande
FI 0364	Santol	Remplacer Sentul, dans version anglaise, par Santol			Thaïlande

Propositions figurant à l'Annexe IX du rapport ALINORM 04/27/24 non reprises dans la présente révision:

Certaines propositions figurant dans ALINORM 04/27/24 ne sont pas encore incluses dans le projet de révision. Dans certains cas, les produits figurent déjà dans la Classification, les informations sur le produit sont insuffisantes ou la classification proposée n'apparaît pas clairement.

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par	Code proposé
VA 380	Fenouil doux			L'Australie n'approuve pas le rattachement à VS	Pays-Bas
Pas inclus	Rettich	<i>Raphanus L. sp.</i>		Variété du radis noir VR 0590	UE
FI 0339	Java plum	<i>Syzygium cumini</i> (L.) Skeels	jamelongue	Code existant	États-Unis
FI ?	Pandanus	<i>Pandanus sp.</i>		Informations insuffisantes	États-Unis

FT 0290	Karanda	<i>Carissa carandas</i> L.	Caranda	Code existant	États-Unis
FS ?	Pitomba	<i>Eugenia luschnatheanis</i> ?		Informations insuffisantes	États-Unis
SO 0690	Ben ailé	<i>Moringa oleifera</i> Lam.	Ben oléifère, oringa, Drumstick tree,	Code existant	Australie
Oléagineux ??	Cuphea	<i>Cuphea spp</i>		Informations insuffisantes	États-Unis
HH ?	Euphorbia	<i>Euphorbia lathyris</i> L.		Informations insuffisantes	États-Unis
HH Légume feuillu?	Grand pourprier	<i>Talinum triangulare</i> (Jacq.) Willd.	Pourprier droit	Informations insuffisantes	États-Unis
HH ?	Garden dahlia	<i>Dahlia pinnata</i> Cav. x <i>D. coccinea</i>		Informations insuffisantes	États-Unis
HH? Usage médicinal? Fruits à coque?	Ginkgo	<i>Ginkgo biloba</i> L.		Informations insuffisantes	États-Unis
HH ?	Globe mallow	<i>Sphaeralcea spp.</i>		Informations insuffisantes	États-Unis
FB 0283 Muntries	Native mountain pepper = muntries ?	<i>Kunzea pomifera</i> F. Muell.		Informations insuffisantes	Australie
Fruit, baies, autres, sec ??	Riberry	<i>Syzygium leuhmannii</i>		Informations insuffisantes	Australie

Regroupement de groupes de produits:

Le groupe des agrumes FC n'est pas divisé entre petits fruits et gros fruits.

Les légumes du genre Brassica sont encore dans le groupe des légumes feuillus au lieu du groupe Légumes du genre Brassica (VB).

Un nouveau groupe a été proposé pour le feuillage des légumes racines et tubercules ou alors les fanes ou verts devraient être ajoutés au groupe des légumes feuillus et aux produits destinés à l'alimentation animale (fanes ou verts de betterave sucrière).

Le groupe des céréales GC n'est pas encore divisé en petites céréales, céréales et céréales immatures.

ANNEXE 2

AUTRES PROPOSITIONS NON ENCORE APPLIQUEES DANS LE DOCUMENT REVISE DE CLASSIFICATION**Suppression des codes 4000 pour des synonymes**

La liste des produits figurant dans la version 1993 de la Classification prête à confusion et n'est pas facile à interpréter: en effet, des codes différents sont utilisés pour des synonymes et parfois les mêmes produits sont inscrits dans plusieurs groupes.

Exemple de codes différents utilisés pour des synonymes:

- FC 4000 Bigarade, voir Orange amère.
- FC 4019 Orange amère, voir Bigarade.
- FC 0207 Orange amère
- FC 4024 Orange de Séville, voir orange amère.

Quatre codes différents sont utilisés pour un seul produit. Il est donc difficile de savoir si un produit est ou non un synonyme. En outre, il est possible que des LMR soient ou aient été établies pour ces produits. Ne serait-il pas plus simple d'inscrire ces produits comme suit:

- Bigarade, voir Orange amère, FC 0207.
- Orange amère, voir Bigarade, FC 0207
- FC 0207 Orange amère
- Seville Orange, voir Orange amère FC 0207.

De cette façon, Orange amère est le nom principal et les autres noms sont des synonymes.

Exemple de produit inscrit dans différents groupes.

- FI 0349 Narangille
- VO 4297 Narangille, voir Groupe 006, Fruits tropicaux et sous-tropicaux divers

Le même produit est classé dans 2 groupes différents, ce qui crée une confusion en particulier lorsqu'il existe des LMR de groupe et qu'il faut décider quel produit appartient à ce groupe pour l'apport alimentaire. Les différents codes de classification sont également une source de confusion lorsque des valeurs de résidus peuvent être extrapolées à partir d'un produit pour un autre produit. Il est même possible que le produit soit inscrit deux fois dans un tableau et donc compté deux fois dans les calculs de l'apport alimentaire. Ne serait-il pas plus simple d'inscrire ces produits comme suit:

- FI 0349 Narangille
- Narangille, voir Groupe 006, FI 0349.

Le narangille pourrait être classé parmi les légumes-fruits, mais le Codex choisit d'inscrire ce produit parmi les fruits.

Le système employé actuellement dans la Classification consiste à attribuer des numéros de code commençant à 4000 aux variétés ou synonymes de produits déjà inscrits (avec des numéros de code allant de 1 à 1265).

La proposition (des Pays-Bas) est de supprimer les codes des synonymes à partir de 4000 et de renvoyer au nom préféré pour le produit comme le montre les exemples ci-dessus. Pour des facilités de référence, les synonymes devraient être maintenus dans la Classification et dans l'Index des produits alimentaires et aliments pour animaux.

Le Gouvernement australien propose également d'examiner les codes 4000 des synonymes dans la version 1993 de la Classification, étant donné qu'il existe plusieurs codes pour un même produit, ce qui est source de confusion. Il propose de ne pas utiliser les codes 4000.

Propositions visant à inclure de nouveaux produits

Ces produits ne figurent pas dans le projet de mise à jour de la Classification étant donné l'insuffisance des informations. Des données supplémentaires sont nécessaires avant d'inclure ou de classer ces produits.

Code proposé	Produit	Nom scientifique	Synonymes	Proposé par	Code proposé
FS or FT?	Pitomba	<i>Talisia esculenta</i> (A. St.-Hil.) Radlk.	Pitomba-do-cerrado	Brésil	informations nécessaires pour classer le produit
FB ?	Mapati	<i>Pourouma cecropiifolia</i> Mart.	Cep d'Amazonie	Brésil	Information
FB?	Moranginho-domato	<i>Rubus rosifolius</i> Sm.	Bramble of the Cape, Mauritius raspberry (GRIN)	Brésil	Information
FT or VO ?	Cocona	<i>Solanum sessiliflorum</i> Dunal	Cubiu	Brésil	informations nécessaires pour classer le produit
?? FT 0308	Chinese persimmon	<i>Eugenia malaccensis</i> L. = <i>Syzygium malaccense</i> (L.) Merr. & L.M. Perry	= Pomerac?	Thaïlande	Code existant?
FT? Produit de teinture?	Taiuva	<i>Maclura tinctoria</i> (L.) Don ex Steud.		Brésil	Information
FT ? Fruits à coque ?	Uxi	<i>Endopleura uchi</i> (Huber) Cuatrec.		Brésil	Information
FI ou FC ?	Lemon aspen	<i>Acronychia acidula</i> ?		Australie	Information

FI ?	Longkong	<i>Aglaia domestica</i> Pelleg. X A. dokoo Griff. = <i>Lansium</i> <i>domesticum</i> Corrêa	Langsat, Duku	Thaïlande	Information
VC 0426 (code existant)	maxixe	<i>Cucumis anguria</i> L.	Synonyme de cornichon des Antilles	Brésil	Inclusion de cette proposition n'est pas nécessaire
VO? Utilisé comme bois? ??	Piquiá	<i>Caryocar</i> <i>villosum</i> (Aubl.) Pers.		Brésil	Information
VL ?	Cambuquira	<i>Cucurbita pepo</i> L.		Brésil	Information
(VS 0626 cœurs de palmier?)	Assai palm	<i>Euterpe oleracea</i> Mart.	Açaí	Brésil	Information sur le produit et son emploi
(VS 0626 cœurs de palmier?)	Assai palm	<i>Euterpe edulis</i> Mart.	Palmito-doce	Brésil	Information sur le produit et son emploi
VS? Fruit?	Uva-japonesa	<i>Hovenia dulcis</i> Thumb.	Japanese raisin tree	Brésil	Information sur le produit et son emploi
VS ?	Siafórtia	<i>Archontophoenix</i> <i>cunningamii</i> H. Wendl. & Drude		Brésil	Information sur le produit et son emploi
VS ?	Guariroba	<i>Syagrus oleracea</i> (Mart.) Becc.	Catole palm	Brésil	Information sur le produit et son emploi
VS ? Fruit ?	Ora-pró-nobis	<i>Pereskia aculeata</i> Mill.	Barbados gooseberry	Brésil	Information sur le produit et son emploi
HH ou Légume ?	Para cress	<i>Acmella oleracea</i> (L.) R.K. Jansen = <i>Spilanthes</i> <i>oleracea</i> (L.) Jacq.)	Jambu	Brésil	
HH ??	Perilla leaves?, Tree basil	<i>Ocimum</i> <i>gratissimum</i> L.(= <i>Perrilla</i> <i>frutescens</i> (L.) Britton ?)		Thaïlande	
HS ?	Baies roses	<i>Schinus</i> <i>terebinthifolius</i> , <i>S. molle</i> L.	Poivre brésilien? (HS 0798)	CCPR	S'agit-il du même produit?
HS ???	Aloe vera	<i>Aloe vera</i> L.		Thaïlande	
VR 0581 renvoi à HS 0783?	Galanga majeur	<i>Alpinia galanga</i> Willd		CCPR	
VR 0582 renvoi à HS 0783?	Galanga mineur	<i>Alpinia</i> <i>officinarum</i> Hance		CCPR	

Propositions formulées dans le document CX/PR 04/14 pour de nouveaux groupes de produits

- Légumes à pousse (luzerne, fenugrec, avoine, oignon, haricot velu de Basse-Nubie, moutarde, radis) (Australie)
- Miel, pollen et d'autres produits dérivés des abeilles (Nouvelle-Zélande)
- Produits de volaille: viande et oeufs de grands oiseaux (émeus et autruches) (Nouvelle-Zélande)

Division en sous-groupes du Groupe FI Fruits tropicaux et sous-tropicaux divers à peau non comestible

Le Gouvernement malaisien propose dans ses observations (document de séance CRD 17 de la trente-sixième session du CCPR) de diviser le groupe des fruits tropicaux et sous-tropicaux divers à peau non comestible en trois groupes, le groupe actuel couvrant une gamme trop vaste sur le plan de la taille et des caractéristiques:

- Fruits tropicaux et sous-tropicaux divers à écorce non comestible indistincte
- Fruits tropicaux et sous-tropicaux divers – fruits en grappe à peau non comestible distincte
- Fruits tropicaux et sous-tropicaux divers – fruits individuels à peau non comestible distincte

Avant de procéder à la division de ce groupe de produits, les gouvernements sont invités à donner leur avis.

Propositions et questions concernant certains produits

FS 0014 Les pruneaux sont des prunes séchées. Pourquoi font-ils partie des produits frais ?

FS 4072 Les pruneaux sont des prunes séchées. Pourquoi ce produit figure-t-il ici? DF 0014 Pruneaux est inclus dans les fruits séchés.

Proposition visant à supprimer les pruneaux des fruits frais.

FT 0299 Mombin. Ce fruit figure aussi sous le code FI 0348 comme Prune myrobalan dans le groupe des fruits tropicaux à peu non comestible. À quel groupe ce produit doit-il appartenir?

Proposition visant à mentionner Prune myrobalan à côté de Mombin dans le groupe à peau comestible.

FI 0369 Gousse de tamarinier. Ce fruit ne devrait-il pas être classé parmi les épices?

VR 0596 Betterave sucrière. Faudrait-il classer cette plante ici. La betterave sucrière elle-même n'est pas consommée par les êtres humains. Elle est cultivée pour la production de sucre.

VS 0469 Chicorée witloof (pousses). Son classement parmi les légumes à côtes et légumes vivaces est-il correct? Proposition visant à inclure ce produit dans le groupe des légumes feuillus
VL

- Les oignons de printemps et autres légumes bulbeux entiers (oignon, ciboule, fenouil de Florence) devraient être transférés au groupe des légumes feuillus (Malaisie et Thaïlande)
- Il faudrait prendre en compte certaines parties des légumes difficiles à classer dans les groupes existants, par ex. les légumes-fleurs (fleur comestible) ou les pousses et méristèmes de légumes (Cucurbitacées et légumineuses) (Thaïlande)
- Certains produits n'ont pas vraiment de rapport avec le groupe dans lequel ils sont classés. Par exemple, la pastèque et le cantaloup sont des fruits et non des légumes-fruits, les champignons ne sont pas des légumes. (Thaïlande)
- Le mot 'Assorted' (divers dans la version française) devrait être supprimé du titre des groupes FI et FT. (Thaïlande)

Révision des lignes directrices Codex relatives à la “Portion des produits à laquelle s'appliquent les limites maximales de résidus”

Le Gouvernement thaïlandais propose de réviser les lignes directrices sur la “Portion des produits à laquelle s'appliquent les limites maximales de résidus” pour certains fruits tropicaux et sous-tropicaux divers à peau non comestible comme Durion, Jaque, Mangouste, car ces fruits ont une peau très épaisse et très dure, composée principalement de fibres et de lignine. Le poids de la peau est très élevé par rapport à celui de la chair. La proposition vise à exclure la peau de ces produits de l'analyse.

ANNEXE 3

PROPOSITIONS DU CCFAC EN VUE DE L'EXTENSION DE LA CLASSIFICATION

Les codes de produits qui devraient être insérés dans la Classification des produits d'alimentation humaine et animale (élaborée et mise à jour par le CCPR) pour répondre aux besoins du CCFAC peuvent être divisés en deux groupes principaux:

codes de produits primaires généraux et spécifiques

codes pour des produits transformés spécifiques

Les propositions sont examinées sous ces deux rubriques.

La proposition se limite surtout au nouveau code littéral nécessaire pour un nouveau groupe de produit. Les numéros de code seront pour la plupart insérés ultérieurement (lorsqu'un code est mentionné normalement, il s'agit d'un numéro existant). Les nouveaux codes littéraux et numériques sont indiqués en caractères italiques.

Codes requis pour des produits primaires généraux et spécifiques

Les propositions concernent des LM existantes très générales (par exemple, chlorure de vinyle monomère dans les aliments), ou la LM proposée de 0,05 mg/kg pour le cadmium dans les fruits (une seule entrée pour les fruits signifie qu'il n'est plus nécessaire d'ajouter les 5 codes existants pour les différents groupes de fruits dans la classification du CCPR), ou les LM en vigueur pour différents groupes de produits transformés.

<i>Code proposé</i>	Produit	Explication/référence	Proposé par
<i>NE</i>	Produits alimentaires en général	LM pour a.o. chlorure de vinyle, radionucléides dans les aliments	CCFAC
<i>GF 175</i>	Fruits en général	LM concernées	CCFAC
<i>GV</i>	Légumes en général	Dispositions générales comme pour les fruits	CCFAC
<i>OR</i>	Huiles végétales portant un nom spécifique	CS 210-1999	CCFAC
<i>MF</i>	Graisses animales portant un nom spécifique	CS 211-1999	CCFAC
<i>FO</i>	Graisses et huiles comestibles	CS 19-1981	CCFAC
<i>WG 119</i>	Poisson en général	LM pour Hg, projet de LM pour le Pb	CCFAC
<i>WS</i>	Espadon	LM pour Hg dans l'espadon	CCFAC
<i>WG</i>	(Autres) poissons prédateurs	LM pour Hg dans d'autres poissons prédateurs	CCFAC
<i>SW</i>	Sel de qualité alimentaire	CS 150-1985	CCFAC
<i>DW</i>	Eaux minérales naturelles	CS 108-1981	CCFAC

Codes requis pour certains produits transformés

Ces rubriques concernent surtout des normes de produits existantes avec des LM pour (certains) métaux lourds. De nombreuses normes de produits concernant les jus et nectars de fruits sont assorties de dispositions sur les contaminants. Les autres groupes auxquels des LM pour les contaminants ont été attribuées sont les fruits et légumes en conserve, les huiles et les graisses et certains produits à base de viande. Par ailleurs les aliments pour nourrissons et parfois les produits de la pêche sont inclus dans le champ d'application de certaines dispositions relatives aux contaminants.

Pour l'étain (Sn), les LM concernent les produits en conserve en général, ou des distinctions doivent être établies pour les produits en boîte de conserve en fer blanc.

<i>Code proposé</i>	Produit	Explication/référence	Proposé par
<i>JV</i>	Jus de légumes	LM pour le jus de tomate	CCFAC
<i>NF 175</i>	Nectars de fruit	Diverses CS	CCFAC
<i>TF</i>	Fruits traités	Pelés, coupés congelés, en conserve	CCFAC
<i>TV</i>	Légumes traités	Pelés, coupés congelés, en conserve	CCFAC
<i>FF</i>	Boissons fermentées à base de fruits	LM pour le Pb dans le vin	CCFAC
<i>FJ</i>	Confitures, gelées marmelades de fruits	CS 79-81	CCFAC
<i>SF</i>	Chutneys de fruits et préparations analogues	chutney de mangue, CS 160-87	CCFAC
<i>FF</i>	Margarine	CS 32-1981	CCFAC
<i>LF</i>	Minarine	CS 135-1981	CCFAC
<i>WS</i>	Produits secondaires à base de poisson	Liés aux LM pour Hg dans le poissons et les produits de la pêche	CCFAC
<i>ID</i>	Préparations pour nourrissons	CS 230-2001	CCFAC
<i>MT</i>	Produits carnés manufacturés	CS-88, 89, 96, 97, 98 -81 (LM pour Sn différentes pour les produits en boîte de conserves en fer blanc)	CCFAC